

近藤幹夫先生 豊田文化賞受賞祝賀ショウ

…日中国交正常化35周年記念…

日時:2007年11月11日(日)午後6時~8時

場所:トヨタキャッスルホテル2F 華の間

演奏:ジャスミン・アンサンブル

二胡演奏: 朱新建 于小豊 渡邊多歌子 森幸江

竹笛:吉林白乙拉(ジリン・バヤラ竹笛奏者、作曲家)

歌唱:包金鐘(テノール歌手)陳 陽(留学生歌手)

モンゴル舞踊:ドガラ/サイハン(モンゴルダンサー)

ピアノ演奏:市橋あゆみ(ピアニスト・作曲家)

ゲスト出演:津軽三味線 高橋傳次郎 高橋祐紀和 渡辺有晶



演奏曲目

中国二胡名曲 **喜洋洋** 二胡合奏

中国二胡名曲 **我愛北京天安門** 二胡合奏

中国名曲 **大紅棗兒甜又香** 二胡合奏

モンゴル舞踊 **草原の風** モンゴルダンサー・ドガラ/サイハン

竹笛独奏・内モンゴル名曲 **草原新牧民** 竹笛奏者・吉林

中国名曲 **大海よ、我が故郷** 独唱・陳 陽

中国名曲 **茉莉花** 独唱・陳 陽

中国内モンゴル名曲 **草原の太陽** 独唱・包金鐘

中国名曲 **長江之歌** 独唱・包金鐘

中国内モンゴル名曲 **敖包相会** 合唱・包金鐘・陳 陽

【大合唱】

二胡名曲 **賽馬** ゲスト&ジャスミン・アンサンブル

日本名曲 **故郷** ゲスト&ジャスミン・アンサンブル



Gùxiāng
故 乡

高野辰之 作词
冈野贞一 作曲
朱新建 译词

♩=80 二胡=52弦

G D7 Em D7 G

1 1 1 | 2· 3 2 | 3 3 4 | 5 - 0 |

う さ ぎ お い し か の や ま
小 白 兔 任 你 赶 在 那 山 冈,
Xiǎo bái tù rén nǐ gǎn zài nà shān gāng,

C G D7 G

4 5 6 | 3· 4 3 | 2 2 7 | 1 - 0 |

こ ぶ な つ り し か の か わ
小 鲫 鱼 任 我 钓 在 那 河 旁。
Xiǎo jì yú rén wǒ diào zài nà hé páng.

D G D G

2 1 2 5 | 1 2 3 3 | 4 3 4· 6 | 5 4 3 0 |

ゆ ー め ほ い ー ま も め ー ぐ ー り ー て
童 年 憧 憬 向 往 仍 在 心 中,
Tóng nián chōng jǐng xiàng wǎng réng zài xīnzhōng,

D G Am D7 G

5 5 5 | 1· 2 3 | 4 4 2 | 1 - 0 ||

わ す れ が た き ふ る さ と
故 乡 山 清 水 秀 永 远 难 忘。
Gù xiāng shān qīng shuǐ xiù yǒng yuǎn nán wáng.

ふるさと
故 郷

高野辰之 作词

1. 兔 追いし かの山
小鮎 釣りし かの川
夢は 今も めぐりて
忘れがたき 故郷
2. 如何にいます 父母
恙無しや とものがき
雨に 風に つけても
思いいずる 故郷
3. 志を 果たして
いつの日にか 帰らん
山は青き 故郷
水は清き 故郷